



«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ
НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ
С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»

Департамент по академической работе

Кодекс Академической честности

Редакциясы: 1

25 беттің 1 беті

**НЕКОММЕРЧЕСКОЕ АКЦИОНЕРНОЕ
ОБЩЕСТВО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ
МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.
АСФЕНДИЯРОВА»**



Документация СМК	Утверждено приказом ректора	
	№ приказа 191	Дата утверждения 27.08.2019
Наименование документа		Кодекс Академической честности обучающегося
Редакция	1	Статус
Код		<input type="checkbox"/> Утвержден <input type="checkbox"/> Рассмотрен <input type="checkbox"/> Отправлен доработку <input type="checkbox"/> Отклонен <input type="checkbox"/> Другое
Ответственное должностное лицо		проректор по академической деятельности Байльдинова К.Ж.
Должностное лицо – инициатор документа		И.о. руководителя департамента по академической работе Тусупбекова С.К.
Предыдущий устаревший документ		Кодекс Академической честности обучающегося от 04.12.2018, приказ №947
Язык документа		Казахский <input checked="" type="checkbox"/> Русский Английский



Лист согласования

Должность	Подпись	ФИО
Разработано:		
И.о. руководителя департамента по академической работе		Тусупбекова С.К.
Согласовано:		
Проректор по академической деятельности		Байльдинова К.Ж.
Проректор по корпоративному развитию		Датхаев У.М.
Проректор по науке и цифровизации		Жусупов Б.С.
Руководитель аппарата ректора		Аубакиров Б.Ж.
Декан Школы Общей медицины		Шопаева Г.А.
Декан Школы ММФ		Джардемалиева Н.Ж.
Декан Школы педиатрии		Катарбаев А.К.
Декан Школы Стоматологии		Дильбарханов Б.П.
Декан Школы Фармации		Сакипова З.Б.
И.о. декана Школы Общественного здравоохранения		Карибаев Б.К.
Декан факультета интернатуры и резидентуры		Жанкалова З.М.
Руководитель отдела магистратуры и докторантуры		Иванченко Н.Н.
Руководитель юридического управления		Гайтова М.А.
Отдел системы менеджмента качества		Камаубаева А.Б.

	«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»	
	Департамент по академической работе	Кодекс Академической честности
		Редакция: 1 Страница 3 из 25

Содержание

1 Общие положения	3
2 Основные термины.....	4
3 Принципы академической честности	4
4 Добросовестная академическая практика.....	5
5 Виды и уровни нарушений академической честности	6
6 Формы ответственности за нарушения академической честности	8
7 Процедура рассмотрения случаев академической нечестности и применения дисциплинарного взыскания	11
8 Ответственность обучающихся за соблюдение принципов академической честности	13
9 Ответственность сотрудников, преподавателей и научных работников за внедрение принципов академической честности.....	14
Приложение Правила цитирования источников... ..	16
Лист регистрации изменений	23
Лист ознакомления.....	24

	«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»		
	Департамент по академической работе	Кодекс Академической честности	Редакция: 1 Страница 4 из 25

1. Общие положения

1.1 Область применения

1) Настоящий Кодекс Академической честности обучающегося НАО «Национальный медицинский университет им. С.Д. Асфендиярова» (далее Кодекс) определяет основные понятия, формат, порядок организации и условия осуществления политики академической честности обучающихся.

2) Настоящий Кодекс регламентирует деятельность по организации и обеспечению академической честности в НАО «Национальный медицинский университет им. С.Д. Асфендиярова», включает основные механизмы реализации политики академической честности и профилактики академической нечестности.

3) Функции по реализации настоящего Кодекса возлагаются на всех обучающихся, профессорско-преподавательский состав (далее – ППС) и сотрудников Университета.

1.2 Нормативные ссылки

Настоящий Кодекс разработан на основе следующих нормативных документов:

- Закон Республики Казахстан «Об образовании» от 27 июня 2007 г. №319-III
- Приказ Министра образования и науки Республики Казахстан «Об утверждении Типовых правил деятельности организаций образования соответствующих типов» от 30 октября 2018 г. №595.

В качестве основы для настоящего Кодекса взят «Кодекс поведения студентов и дисциплинарные процедуры автономной организации образования Назарбаев Университет» (Астана, 2015).

1.3 Цель и задачи Кодекса Академической честности обучающегося

1) Целью настоящего Кодекса является обеспечение качества казахстанского высшего медицинского образования в соответствии с мировыми стандартами, повышение его привлекательности и конкурентоспособности. Честно выполняя академические задания, обучающиеся поддерживают единство фундаментальных ценностей образовательного учреждения, одновременно обеспечивая необходимый уровень передачи знаний и культуры посредством формирования новых и инновационных идей.

2) Задачами внедрения настоящего Кодекса являются:

- предотвращение и устранение фактов нарушения академической честности среди обучающихся Университета;
- воспитание нетерпимого отношения к плагиату среди обучающихся и профессорско-преподавательского состава;
- проведение постоянной целенаправленной работы по применению у обучающихся и сотрудников Университета академической честности.

Кодекс вводится с целью поддержки стратегии университета, направленных на улучшения качества подготовки специалистов и повышения имиджа университета в образовательной среде и устанавливает принципы академической честности в образовательном процессе, права и обязанности участников данного процесса, а также определяют виды академической нечестности и порядок принятия мер в случае их совершения.

	«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»	
	Департамент по академической работе	Кодекс Академической честности
		Редакция: 1 Страница 5 из 25

2. Основные термины

В настоящем Кодексе использованы следующие термины:

Академическая честность – совокупность ценностей и принципов поведения обучающихся и преподавателей в образовательном процессе, которые развивают личную честность и ответственность за обучение.

Академическая нечестность – любой тип мошенничества или обмана, который связан с научной и образовательной деятельностью.

Обучающийся – лицо, осваивающее образовательную программу. К обучающимся относятся: студенты, интерны, резиденты, магистранты, докторанты, слушатели дополнительного образования.

Дисциплинарный испытательный срок означает изменение статуса студента и является промежуточным статусом между «хорошей успеваемостью» и отчислением. Студенту разрешено продолжить обучение при определенных условиях, которые зависят от характера нарушений, а также от степени пользы для процесса обучения, извлекаемой из таких ограничительных мер.

3. Принципы академической честности:

Основными принципами академической честности обучающихся в образовательном процессе являются:

добросовестность – это честное, порядочное выполнение обучающимися оцениваемых и неоцениваемых работ:

осуществление **охраны прав автора** и его правопреемников – признание авторства и охраны произведений, являющихся объектом авторского права, посредством правильной передачи чужой речи, мыслей и указания источников информации в оцениваемых работах;

открытость – прозрачность, взаимное доверие, открытый обмен информацией и идеями между обучающимися и преподавателями;

уважение прав и свобод обучающихся – право свободного выражения мнений и идей обучающихся;

равенство – обязанность каждого обучающегося по соблюдению правил академической честности и равная ответственность за их нарушение;

правдивость — избежание обмана, лжи и фальсификации документов в любых ситуациях;

достоверность — предоставление информации, соответствующей действительности, вывод научных утверждений, основанных на фактах, эмпирических данных и объективных суждениях;

ответственность — следование политике академической честности, избежание ситуаций, могущие повлечь нарушение академической честности;

объективность — принятие решения на основе объективных данных без предвзятого и субъективного отношения;

справедливость — обеспечение неукоснительного соблюдения прав и обязанностей членов академического сообщества Университета, а также справедливое рассмотрение нарушений академической честности;

	«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»	
	Департамент по академической работе	Кодекс Академической честности
		Редакция: 1 Страница 6 из 25

нулевая терпимость к нарушениям академической честности - фиксирование и рассмотрение каждого нарушения академической честности и принятие мер в отношении нарушивших меры в соответствии с Кодексом

Университет следует принципам Лиги академической честности:

Принцип № 1. Академическая честность является ключевой ценностью каждого члена Лиги, его образовательного процесса и исследований.

Принцип № 2. Каждый член Лиги обеспечивает соблюдение четких, справедливых и объективных стандартов академической честности, правил цитирования и поведения.

Принцип № 3. Каждый член Лиги несет ответственность за обеспечение обязательной проверки на плагиат всех письменных работ, независимо от их характера, содержания и объема, представленных для академических и / или исследовательских целей.

Принцип № 4. Каждый член Лиги обеспечивает ответственность обучающегося за нарушение им принципов и стандартов академической честности.

Принцип № 5. Каждый член Лиги предъявляет повышенные требования к обучающимся в рамках своей системы справедливой и объективной оценки результатов обучения.

Принцип № 6. Каждый член Лиги предоставляет лишь лучшим возможность завершить свое обучение.

Принцип № 7. Каждый член Лиги несет ответственность за качество подготовки кадров, подтвержденное его дипломом.

Принцип № 8. Каждый член Лиги обеспечивает высокую ответственность преподавателя как ментора, прививающего принципы и стандарты академической честности, взаимное уважение и справедливость.

Принцип № 9. Каждый член Лиги признает, что продвижение и защита академической честности являются результатом взаимных усилий всех обучающихся и сотрудников в организации образования.

Принцип № 10. Каждый член Лиги обязуется добросовестно выполнять возложенные на него обязательства, в том числе основные принципы деятельности Лиги.

4. Добросовестная академическая практика

Преподавательский состав и администрация несут ответственность за обеспечение условий и помощи обучающимся в успешном получении соответствующей академической степени. Преподавательский состав и администрация привлекаются к рассмотрению в случаях нарушения принципов академической честности, предполагающих применение серьезных дисциплинарных взысканий.

При установлении вины, обучающиеся могут обжаловать меру серьезных дисциплинарных взысканий путем процедуры слушания.

	«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»	
	Департамент по академической работе	Кодекс Академической честности
		Редакция: 1 Страница 7 из 25

5. Виды и уровни нарушений академической честности

Плагиат – умышленное или неосторожное присвоение себе результатов чужой работы, что включает задание, представленное в качестве собственной работы обучающегося, которое на самом деле полностью или частично было выполнено другим человеком. К плагиату также относится представление работы, идеи, утверждения или высказывания другого человека без надлежащего указания источников.

Плагиат имеет место, если обучающийся:

1) напрямую копирует одно или несколько предложений из письменной работы другого лица без надлежащего цитирования. Данное правило также относится к копированию материала из Интернета или других электронных источников;

2) изменяет слова, но копирует структуру предложения без ссылки на первоисточник, или перефразирует с близким смыслом один или несколько абзацев, не указывая ссылки на источник, или использует графики, рисунки, чертежи, схемы или другие видео/аудио материалы без указания источника и/или без согласия автора;

3) представляет ложную или измененную информацию в любом учебном задании, что может включать в себя выдумывание данных для эксперимента, изменение данных, ссылки на несуществующие статьи, вымышленные источники и т. д.;

4) сдает работу, полностью или частично выполненную другим обучающимся, и выдает ее за свою работу;

5) пользуется специальными сервисными услугами по написанию работ, услугами других обучающихся для написания работы, или использует перевод с иностранного языка и выдает материал за свою собственную оригинальную работу.

Автоплагиат —использование собственного материала, который был опубликован раньше, без указания источника; это обширное цитирование своих собственных работ. Повторное использование текста может встретиться в представляемых к публикации рукописях или в опубликованных статьях разных типов, например, в исследовательских или обзорных. Если между двумя или большим количеством статей выявлены значимые совпадения, необходимо прояснить их причину и/или принять соответствующие меры. Первое, что Важно значение имеет объем повторного использования текста. Повторение нескольких предложений явно отличается от копирования целых абзацев, при этом большой объем повтора в разделе методов более оправдан, чем при обсуждении результатов. Если автоплагиат незначителен, необходимо попросить автора переписать текст и привести ссылки на первоисточник в случае их отсутствия. Значительная доля самоплагиата должна послужить поводом для отказа в публикации.

Списывание наносит ущерб имиджу Университета, а также всему обществу, разрушает морально-этические ценности личности.

Списывание имеет место, когда обучающийся:

	«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»	
	Департамент по академической работе	Кодекс Академической честности
		Редакция: 1 Страница 8 из 25

- 1) получает или обеспечивает несанкционированный доступ к экзаменационным материалам;
- 2) использует шпаргалки, мобильные телефоны, книги, калькуляторы или другие материалы/устройства во время экзамена без разрешения преподавателя;
- 3) списывает с экзаменационного листа другого обучающегося с разрешения или без такового, или позволяет другому обучающемуся списывать со своего экзаменационного листа;
- 4) препятствует или вмешивается в работу других обучающихся во время выполнения заданий;
- 5) приводит ложную причину в просьбе продления срока сдачи экзамена или письменной работы;
- 6) продолжает писать работу, когда время экзамена уже истекло;
- 7) разговаривает во время проведения экзамена;
- 8) просит другого обучающегося выполнить за него экзаменационное задание или тест;
- 9) совершает любое другое действие, которое дает обучающемуся несправедливое преимущество на экзамене или на любом оцениваемом задании;
- 10) способствует и содействует в совершении какого-либо из вышеописанных деяний или организует эти действия.

Фальсификация документов является одной из форм академического обмана, который сознательно приводит к искажению какой-либо информации об обучающемся.

Фальсификация документов имеет место, когда обучающийся:

- 1) представляет поддельное заявление, заявление о финансовой помощи или любые другие официальные документы, передаваемые в Университет;
- 2) представляет поддельную или ложную медицинскую справку за пропущенные занятия, экзамены, несвоевременно выполненные работы или по другим причинам;
- 3) использует поддельный или незаконно переделанный студенческий билет;
- 4) подделывает ведомости успеваемости или другие академические документы.

Получение несправедливого преимущества. Нарушение имеет место в следующих случаях:

- 1) кража, копирование, распространение или получение доступа иным путем к экзаменационным материалам до того, как такие материалы будут раскрыты самим преподавателем;
- 2) кража, уничтожение, повреждение или скрывание библиотечных материалов с целью предотвращения использования их другими обучающимися;
- 3) принятие помощи от других лиц при выполнении академического задания без получения на это разрешения;
- 4) удержание, владение, использование или распространение ранее полученных экзаменационных материалов в тех случаях, когда на этих материалах имеется четкое указание на то, что они должны быть возвращены

	«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»	
	Департамент по академической работе	Кодекс Академической честности
		Редакция: 1 Страница 9 из 25

преподавателю после завершения экзамена;

5) намеренное препятствование или вмешательство в академическую работу других обучающихся;

6) другие действия, осуществляемые с целью создания или получения несправедливого академического преимущества перед академическими работами других обучающихся;

7) повреждение, уничтожение или нанесение вреда иного рода работам других обучающихся с целью снижения показателей академической успеваемости других обучающихся.

Двойная сдача - представление одной и той же работы для оценки более одного раза без согласия преподавателя.

Выдача себя за другого человека/замена себя другим лицом в целях получения академической выгоды во время сдачи экзаменов, тестов, диагностических тестов, выполнения лабораторных работ или других заданий.

Несанкционированный доступ имеет место, когда обучающийся в целях получения академической выгоды получает обманным путем доступ к конфиденциальной информации, такой как экзаменационные материалы, тестовые вопросы и другие материалы, в том числе с использованием хакерских действий.

Несанкционированное распространение данных. Нарушением правил Кодекса является публикация, распространение или обнародование третьим лицам без предварительного соглашения, конфиденциальной информации. Конфиденциальная информация включает академическую информацию, данные и документы, которые были собраны и хранятся на условиях отсутствия общего доступа.

Оказание помощи в нарушение правил академической честности само по себе рассматривается как нарушение принципов академической целостности и подчиняется данному Кодексу. Например, данное нарушение имеет место, когда обучающийся передает другому обучающемуся задание, которое уже было сдано на другом занятии, и разрешение продублировать части задания и сдать его, как своё собственное.

Подготовка работы в группе с другими обучающимися или другими лицами без специального на то разрешения – выполнение любой работы осуществляется самостоятельно, если только не было разрешения от преподавателя выполнять соответствующую работу в паре, группе и тд.

Настоящий перечень видов нарушений академической честности не является исчерпывающим и может дополняться. Академически неподобающее поведение включает в себя любое поведение, которое обеспечивает обучающемуся несправедливое преимущество или влияет на результаты другого обучающегося.

6. Формы ответственности за нарушение норм академической честности

Дисциплинарные взыскания за нарушение норм академической честности делятся на три категории.

6.1 Академические нарушения и дисциплинарные взыскания

	«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»	
	Департамент по академической работе	Кодекс Академической честности
		Редакция: 1 Страница 10 из 25

Категории 1:

Академические нарушения Категории 1:

Данные нарушения могут возникнуть по причине неопытности или незнания академических принципов, и, зачастую, не являются следствием бесчестного умысла со стороны обучающегося, совершившего нарушение: работа в паре с другим обучающимся во время выполнения небольших заданий, в случае если работа в паре не разрешена; отсутствие ссылок или надлежащих ссылок на источники в небольшом участке задания; использование идеи или общего аргумента без ссылки на цитируемый текст; ошибочное опущение цитат без предшествующих нарушений. (Перечень нарушений не исчерпывающий)

Дисциплинарные взыскания за академические нарушения Категории 1:

- 1) устный или письменный выговор;
- 2) требование посещать дополнительные занятия без получения кредита, учебные дисциплины/семинары по этике или академической честности;
- 3) письменное задание или исследовательский проект по этике или академической честности;
- 4) выполнение дополнительного задания;
- 5) незачет по заданиям, что является минимально возможным наказанием в случае с плагиатом.

Дисциплинарные взыскания Категории 1 могут применяться по усмотрению преподавателя. Один и более пунктов могут быть применены за одно нарушение

6.2 Академические нарушения и дисциплинарные взыскания Категории 2:

Академические нарушения Категории 2:

- 6.2.1 повторное нарушение по Категории 1, независимо от того, были ли дисциплинарные взыскания применены ранее;
- 6.2.2 прямое цитирование или перефразирование в умеренных пределах, без указания источника;
- 6.2.3 сдача работы, являющейся копией или значительной частью другой работы, с целью удовлетворения требований по более, чем одному занятию;
- 6.2.4 использование данных или пояснительных материалов для лабораторных отчетов без надлежащего указания источников или участников работы;
- 6.2.5 несоблюдение порядка указания других лиц, выполняющих задания или проект, например, при предоставлении помощи в исследованиях, статистическом анализе, компьютерном программировании, сборе данных, письменных работах, если такая помощь являлась неотъемлемой частью задания;
- 6.2.6 списывание с экзаменационного листа другого обучающегося во время проведения экзамена, разговор или продолжение написания работы после того, как время экзамена истекло.
- 6.2.7 использование шпаргалок, мобильных телефонов, компьютеров, книг, калькуляторов и других материалов/устройств во время экзамена без разрешения преподавателя/экзаменатора/проктора;
- 6.2.8 содействие списыванию во время экзамена;

	«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»	
	Департамент по академической работе	Кодекс Академической честности
		Редакция: 1 Страница 11 из 25

6.2.9 плагиат в части (до 60%) письменного задания;

6.2.10 передача личного логина и пароля АИС «Сириус» третьим лицам; удаление или повреждение опубликованных или резервных материалов или иное препятствование доступу других обучающихся к материалу;

6.2.11 срыв работы другого обучающегося, направленное на предотвращение успешного выполнения задания;

Дисциплинарные взыскания за академические нарушения Категории 2:

1) выговор с занесением в личное дело обучающегося;

2) более низкая или неудовлетворительная оценка за конкретное задание или экзамен;

3) более низкая или неудовлетворительная итоговая оценка по дисциплине;

4) дисциплинарное предупреждение или испытательный срок на определенный период времени.

Один и более пунктов могут быть применены за одно нарушение

6.3 Академические нарушения и дисциплинарные взыскания Категории 3:

Академические нарушения Категории 3:

6.3.1 повторное нарушение по Категории 2, независимо от того, были ли дисциплинарные взыскания применены ранее;

6.3.2 представление работы другого лица в качестве своей собственной в выполнении какого-либо учебного задания, экзамена, курсовой работы, магистерской или докторской диссертации, научной статьи, доклада или любой другой письменной работы;

6.3.3 плагиат в большей части (более 60%) письменного задания;

6.3.4 подделка или искажение данных путем предоставления сфабрикованных или намеренно искаженных материалов;

6.3.5 подделка ведомости оценок или других документов с оценками, кража/фотографирование экзаменационных материалов у преподавателя или экзаменатора, покупка украденных экзаменационных материалов, в том числе с использованием хакерских действий;

6.3.6 замена себя другим лицом для сдачи экзамена или сдача экзамена за другое лицо;

6.3.7 приобретение или распространение копий экзаменационных материалов из несанкционированных источников до экзаменационного периода;

6.3.8 сговор обучающихся перед экзаменом с целью разработки методов несанкционированного обмена информацией во время экзамена;

6.3.9 организация совершения или сговор с целью совершения любого из действий, перечисленных в данном разделе;

6.3.10 любой другой акт академической нечестности, который относится к самой высокой степени серьезности по решению комиссии.

Дисциплинарные взыскания за академические нарушения Категории 3:

Отчисление из Университета в течение 5 (пяти) дней с момента принятия решения.

	«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»	
	Департамент по академической работе	Кодекс Академической честности
		Редакция: 1 Страница 12 из 25

7. Процедура рассмотрения случаев академической нечестности и применения дисциплинарного взыскания

Процедура проводится при выявлении факта нарушения обучающимся академической честности.

Преподаватели/прокторы должны сообщать обо всех случаях нарушения академической честности декану Школы/факультета в письменной форме. Инцидент должен быть оформлен актом.

В случаях подачи обучающимся обжалования дисциплинарного взыскания, распоряжением декана Школы/факультета формируется комиссия для обсуждения оснований дисциплинарного взыскания.

7.1 Дисциплинарные взыскания Категории 1 могут применяться по усмотрению преподавателя/проктора.

7.1.1. Преподаватель должен встретиться с обучающимся, совершившим нарушение и потребовать от обучающегося письменного объяснения.

7.1.2. Отказ или уклонение от предоставления письменного объяснения не является препятствием для применения меры дисциплинарного взыскания.

7.1.3 Преподаватель должен направить заведующему кафедрой служебную записку о выявлении факта нарушения и рекомендацией вида дисциплинарного взыскания в отношении обучающегося. Заведующий кафедрой принимает или отклоняет решение о применении дисциплинарного взыскания.

7.1.4 После наложения дисциплинарного взыскания Категории 1 обучающийся имеет право подать жалобу декану с целью оспорить решение преподавателя о наложении дисциплинарного взыскания.

7.1.5 Декан назначает встречу с обучающимся и преподавателем для обсуждения ситуации и может предпринять иные действия, какие он посчитает справедливыми. Заместитель декана должен собрать всю предоставленную документацию (протоколы, отчеты, объяснительные, акты) по всем дисциплинарным действиям.

7.2. В случаях, когда преподаватель/проктор считает, что имеются основания для применения дисциплинарного взыскания Категории 2, он/она должен(на) подготовить акт и материалы, служащие основанием для доказательства того, что инцидент действительно имел место.

7.2.1. Преподаватель/проктор предоставляет акт декану, который требует от обучающегося письменного объяснения. Отказ или уклонение от письменного объяснения не является препятствием для применения меры дисциплинарного взыскания.

7.2.2. Декан вправе поручить своему заместителю, провести дальнейшее рассмотрение инцидента и подготовить письменный отчет.

7.2.3. Декан определяет, основываясь на беседе с обучающимся и исследовании всех соответствующих доказательств, имело ли место нарушение академической честности, и в случае, если нарушение доказано, применить надлежащее дисциплинарное взыскание.

7.2.4 В случае несогласия с принятым решением, обучающийся имеет право

	«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»	
	Департамент по академической работе	Кодекс Академической честности
		Редакция: 1 Страница 13 из 25

требовать проведение комиссионного рассмотрения своего дела и распоряжением декана формируется комиссия, в которую входят: преподаватель/проктор, заместитель декана Школы/факультета, представитель студенческого самоуправления, а также заместители декана другой Школы/факультета для проведения слушания.

По истечении 48-ми часов, после заседания комиссии декан принимает решение и в случае применения готовит распоряжение о дисциплинарном взыскании Категории 2.

Копии распоряжения необходимо вручить обучающемуся, преподавателю/проктору.

7.3. В случае, когда имеются основания для применения дисциплинарного взыскания Категории 3:

7.3.1 Инициатор должен подготовить акт и материалы, служащие основанием для доказательства декану. Декан должен потребовать от обучающегося письменного объяснения.

7.3.2 Декан может поручить заместителю декана или при необходимости отделу безопасности провести дальнейшее расследование по данному делу.

7.3.3 Декан или при необходимости отдел безопасности готовит служебную записку со всеми материалами на имя ректора/проректора по академической деятельности о применении дисциплинарного взыскания Категории 3.

7.3.4 Обучающиеся, нарушившие академическую честность, должны быть информированы о рассмотрении факта нарушения.

7.3.5 Проректор по академической деятельности создает комиссию, в которой является председателем и которая не позднее 25 (двадцати пяти) дней разбирает факт нарушения.

7.3.6 Комиссия после обсуждения и рассмотрения предоставленных материалов рекомендует применение дисциплинарного взыскания в отношении лиц, нарушивших академическую честность. Решение оформляется протоколом.

7.3.7 В случае, когда рекомендуется применение дисциплинарного взыскания Категории 3, обучающийся имеет право подать апелляцию на имя ректора в течение 10 (десяти) дней.

7.3.8 Ректор или лицо его заменяющее принимает окончательное решение по делу, по которому была подана апелляция. В период рассмотрения итогового решения ректором по апелляции, обучающийся может быть допущен к занятиям и получать оценки.

7.3.9 В случае, когда апелляция на имя ректора отклонена, любая работа, выполненная в период рассмотрения апелляции, не будет внесена в транскрипт обучающегося. Деканат должен подготовить соответствующий приказ о применении соответствующего взыскания.

Если обучающийся допускает два и более нарушений академической честности за текущий период обучения, то декан направляет служебную записку ректору с рекомендацией об отчислении.

	«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»	
	Департамент по академической работе	Кодекс Академической честности
		Редакция: 1 Страница 14 из 25

8. Ответственность обучающихся за соблюдение принципов академической честности

Каждому обучающемуся как члену университетского сообщества необходимо придерживаться следующих рекомендаций:

- 1) Быть честным при любых обстоятельствах.
- 2) Честно вести себя по отношению к другим, не нарушать порядок и не искать несправедливого преимущества над другими обучающимися путем списывания или иным образом.
- 3) Предотвращать и избегать академических нарушений, и сообщать об актах нарушений, свидетелем которых вы явились.
- 4) Знать, что такое плагиат и предпринять меры, чтобы избежать его. Во время использования слов или идей другого лица, даже перефразированных своими словами, вы должны указывать источник. Если не уверены в том, использовали ли чужие мысли или идеи, должны проконсультироваться с преподавателем, который дал им задание.
- 5) Знать правило – «незнание не освобождает от ответственности». Тот, кто нарушает нормы академической честности, несет дисциплинарную ответственность, вплоть до отчисления из Университета.

Права и обязанности обучающихся:

Обучающиеся имеют право:

1. на свободное выражение собственного мнения в процессе обучения;
2. на защиту от необоснованного обвинения в нарушении настоящего Кодекса и предоставление доказательств;

Обучающиеся обязаны:

1. ознакомиться с текстом настоящего Кодекса и знать последствия его нарушения;
2. строго соблюдать нормы академической честности;
3. использовать способ передачи чужой речи и мысли с указанием автора, наименования произведения и страницы;
4. в конце исследовательской работы, эссе, письменных работ указывать список используемой литературы;
5. использовать достоверные и надёжные источники информации;
6. не предоставлять другим обучающимся собственнo выполненные контрольные мероприятия;
7. уважать и соблюдать основополагающие принципы, касающиеся использования интеллектуальной собственности;
8. соблюдать этические правила и принципы при любом виде работы, в устной и письменной формах, текущем и итоговом оценивании;
9. не использовать на экзаменах шпаргалки, мобильные телефоны, электронные средства передачи информации и связи и др.
10. знать об ответственности за проявление академической нечестности и быть готовым к тому, что к обучающемуся будут применены меры в рамках данного Кодекса;

Дисциплинарный испытательный срок

1. Студенты, находящиеся на дисциплинарном испытательном сроке, **не имеют**

	«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»	
	Департамент по академической работе	Кодекс Академической честности
		Редакция: 1 Страница 15 из 25

права претендовать на программы обучения за рубежом, различных конкурсов и стипендиальных программ до окончания испытательного срока.

2. **Дисциплинарный испытательный срок** может быть определен на определенный срок или на весь период обучения. Дисциплинарный срок по Категории 1 и 2 устанавливает декан Школы на основании заседаний Совета деканата.

3. При совершении дополнительного нарушения, обучающийся, находящийся в статусе дисциплинарного испытательного срока, может **быть отчислен**.

4. **Аннулирование записи в деле.** Если в период дисциплинарного испытательного срока не будет совершено дополнительных нарушений, запись в деле удаляется.

9. Ответственность сотрудников, преподавателей и научных работников за нарушение принципов академической честности

ППС, научные работники и сотрудники университета отвечают за выявление, предотвращение проявлений академической нечестности. Участники образовательного процесса должны помнить, что они несут моральную ответственность за нарушение принципов академической честности.

ППС, научные работники и сотрудники университета обязаны:

- 1) отражать в курсах дисциплин и доводить до сведения обучающихся информацию о формах проведения текущего и рубежного контроля, критериях оценивания;
- 2) использовать валидные методы оценки;
- 3) нести ответственность за заполнение электронного журнала, ежедневно вносить результаты текущего контроля успеваемости и посещаемости;
- 4) предоставлять доступ обучающимся к тренировочным тестам, списку письменных и устных экзаменационных вопросов, с целью подготовки к экзаменам;
- 5) информировать обучающихся о том, что их работы проверяются на наличие плагиата с помощью соответствующего программного обеспечения;
- 6) обучать и оказывать поддержку обучающимся в выборе достоверных и надёжных источников;
- 7) обучать способам оформления сносок, ссылок, списка использованной литературы, чужих слов и мыслей;
- 8) обучать способам оформления проектных видов деятельности на бумажных, электронных, цифровых носителях с указанием авторства всех участников выполняемой работы;
- 9) проводить разъяснительную работу с обучающимися, перед выполнением ими контрольных мероприятий по вопросам соблюдения академической честности;
- 10) препятствовать любой возможности нарушения требований, установленных настоящим Кодексом;
- 11) вести строгий учет каждого случая нарушения настоящего Кодекса;
- 12) информировать руководство университета (ректора, проректоров), факультета (декан, заместитель декана) и родителей или иных законных



- представителей о каждом случае нарушения Кодекса;
- 13) содействовать внедрению принципов академической честности в практику своей работы;
 - 14) создавать условия для интеллектуального и нравственного обучения, основанного на этике и постоянном развитии обучающихся;
 - 15) изучать нормативные документы об охране авторских прав, действующие как на территории Республики Казахстан, так и в мировом сообществе;
 - 16) посещать семинары и практические занятия по вопросам, касающимся поддержки академической честности.

	«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»	
	Департамент по академической работе	Кодекс Академической честности
		Редакция: 1 Страница 17 из 25

Приложение

Правила научного цитирования в КазНМУ им. Асфендиярова

Обязательным компонентом любой научной работы является научное цитирование. В научных работах приводятся ссылки на источники, из которых заимствуются материалы или отдельные результаты, или на идеях и выводах, которых разрабатываются проблемы, задачи, вопросы, изучению которых посвящена работа. Такие ссылки дают возможность найти соответствующие источники, проверить достоверность цитирования, получить необходимую информацию об этих источниках (его содержания, языке, объеме).

Использование библиографических ссылок в научных работах обязательно и употребляется в следующих случаях:

- при цитировании фрагментов текста, формул, таблиц, иллюстраций;
- при заимствовании положений, формул, таблиц, иллюстраций и т.п. не в виде цитаты;
- при перефразированном, недословном воспроизведении фрагмента чужого текста;
- при анализе в тексте содержания других публикаций;
- при необходимости отсылки читателя к другим публикациям, где обсуждаемый материал дан более полно.

Отсутствие ссылки представляет собой нарушение авторских прав, а неправильно оформленная ссылка рассматривается, как серьезная ошибка. На все источники, приведенные в списке использованной литературы, обязательно должны быть указания в тексте статьи.

Появление в тексте работы цитат и ссылок, не представленных в списке литературы, и наоборот, появление в списке литературы источников, на которые нет ссылок в тексте работы, является грубейшей ошибкой.

При оценке библиографического аппарата работы, внимание уделяется качеству цитируемых источников. Основными требованиями к приводимым в работе источникам является их авторитетность и соответствие исследуемой теме. Наиболее авторитетными источниками информации для научных работ признаются новейшие научные статьи и монографии (в том числе, иностранные). При ссылке на эти источники следует обращать внимание на научную квалификацию авторов, а также на авторитетность журнала, в котором опубликована статья.

Обратите внимание!

- Если один и тот же материал переиздается неоднократно, то следует ссылаться на его последнее издание. На более ранние издания можно ссылаться лишь в тех случаях, когда в них есть нужный материал, не включенный в последние издания.
- Цитирование в научных работах учебных и справочных изданий должно быть ограниченным. Следует избегать ссылок на популярные издания, а также

	«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»	
	Департамент по академической работе	Кодекс Академической честности
		Редакция: 1 Страница 18 из 25

материалы, авторство которых невозможно установить, даже если приводимая в них информация соответствует теме научной работы.

- Качество и авторитетность библиографического источника можно определить по его заголовку, информации об авторе и издании, а также по стилю написания и оформлению текста.
- Не рекомендуется ссылаться на материалы, размещенные в сети Интернет, если они доступны в традиционных изданиях.
- Указание в научной работе ссылки на библиографический источник предполагает, что автор работы лично ознакомился с этим изданием и может, если потребуется, поддержать научную дискуссию (при защите научной работы) по поводу содержания данного источника.
- При использовании в научной работе теоретических положений, идей, доказательств, результатов исследований других авторов, необходимо представлять ссылки на авторов и источники приводимой информации.
- При заимствовании из работ других авторов графических материалов (таблиц, схем, рисунков, фотографий и т.д.), а также экспериментальных данных (в том числе, первичных необработанных материалов) ссылка на источник информации необходима!
- При написании научной работы бывают случаи, когда необходимо обратить внимание читателя на большой срез литературных источников, привести ссылки на которые в работе не представляется возможным из-за их большого количества. Такие случаи отдельно оговариваются в тексте работы, дается ссылка на новейшие или наиболее известные работы по теме, и читателю рекомендуется при желании обратиться к самостоятельному рассмотрению остальных источников.

Для грамотного оформления в научной работе ссылок на работы других авторов следует придерживаться следующих правил и рекомендаций:

1. При ссылке на других авторов следует указывать не только фамилию, но и инициалы автора. Эта рекомендация нередко игнорируется в учебной и научной литературе, поэтому можно встретить ссылки на авторов без указания инициалов. Если в студенческой работе автор цитируется по вторичному источнику, в котором не указаны его инициалы, информацию об авторе можно узнать в списке литературы вторичного источника или найти в других источниках (например, в Интернете).
2. В научных текстах принято указывать инициалы цитируемых авторов перед фамилией, а не после нее.
3. Приводя в работе ссылки на других авторов, следует обращать внимание на пол цитируемого автора и грамотное склонение его фамилии (даже в учебных изданиях нередко встречаются ошибки, связанные с неправильным употреблением фамилий).

	«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»	
	Департамент по академической работе	Кодекс Академической честности
		Редакция: 1 Страница 19 из 25

4. При цитировании удостоверьтесь, что не спутали цитируемого автора с известным однофамильцем и не процитировали дважды исследователя, сменившего фамилию или взявшего псевдоним.

5. Чаще всего ошибки совершаются при упоминании в работах женщин-ученых, фамилии и инициалы которых не позволяют сделать вывод о половой принадлежности.

В научных работах наиболее распространенным видом цитирования является косвенное цитирование, или парафраз.

Парафраз - пересказ цитаты (обычно, небольшого фрагмента) своими словами с обязательной ссылкой на источник цитирования. При изложении информации своими словами не допускается искажение первоначального смысла текста.

Без ссылки на источник или при дословном списывании без кавычек текст является плагиатом.

Использование парафраза в научной работе является незаменимым в следующих случаях:

- оригинальные цитаты чересчур объемны для прямого цитирования;
- необходимо представить обобщенную информацию при одновременной ссылке на несколько источников;
- необходимо кратко изложить содержание теоретической концепции или процедуру и результаты исследований, на которые дается ссылка в работе.

Парафраз также рекомендуется употреблять при цитировании работ на иностранном языке, когда студент не уверен в качестве дословного перевода.

Для подтверждения собственных доводов ссылкой на авторитетный источник или для критического разбора того или иного произведения печати **следует приводить цитаты**. Академический этикет требует точного воспроизведения цитируемого текста, так как малейшее сокращение приводимой выдержки может исказить смысл, который был в нее вложен автором.

Общие требования к цитированию

1. Текст цитаты заключается в кавычки и приводится в той грамматической форме, в какой он дан в источнике, с сохранением особенностей авторского написания.
2. Цитирование должно быть полным, без произвольного сокращения цитируемого текста и без искажений мысли автора.
3. При цитировании каждая цитата должна сопровождаться ссылкой на источник, библиографическое описание которого приводится в соответствии с требованиями к оформлению списка использованных источников.

Обратите внимание!

- Не рекомендуется начинать абзацы с цитаты, а также помещать одну цитату сразу после другой.
- Следует избегать цитат, авторство которых является непроверенным или в которых содержатся общепризнанные или банальные утверждения

Таким образом, при подготовке научных работ рекомендуется обращаться к первоисточникам информации (монографиям, научным статьям, диссертациям и т.д.). Использование вторичных источников представляется

	«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»	
	Департамент по академической работе	Кодекс Академической честности
		Редакция: 1 Страница 20 из 25

обоснованным, только на этапе знакомства с проблемой исследования и определения основного понятийно-категориального аппарата работы.

При цитировании в работе информации по вторичным источникам авторы чаще всего допускают две грубейшие ошибки:

- цитируют информацию так, как если бы сами нашли ее в первоисточнике (при этом существование вторичного источника информации скрывается, и в студенческой работе переписываются библиографические данные первоисточника);

- цитируют информацию так, как если бы она принадлежала автору вторичного источника (при таком цитировании, наоборот, скрывается существование первоисточника информации, и в работе указываются библиографические данные вторичного источника).

Обе эти ошибки одинаково недопустимы в научной работе. Такое цитирование ведет к искажению научных фактов и присвоению результатов чужого труда. Для того чтобы избежать в своих работах повторения этих ошибок, внимательно ознакомьтесь с правилами цитирования по вторичным источникам.

Все цитаты, приводимые в научной работе, должны быть самостоятельно выверены по первоисточникам. При ссылке на принципиально важную для работы информацию целесообразно также проверять эту информацию по первоисточнику, даже если это не дословная цитата. Такая проверка позволит избежать дублирования возможных ошибок, допущенных другими авторами при цитировании первоисточника, а также позволит студенту удостовериться в правильности понимания первоначальной авторской позиции и точности трактовки цитируемых слов.

Самостоятельное ознакомление с цитируемыми текстами является также важнейшим требованием научной этики: приводить в качестве цитат первого порядка можно лишь те тексты, с которыми автор знаком лично. В противном случае такое цитирование считается плагиатом (не ссылаясь на вторичный источник цитаты, автор работы тем самым присваивает результат исследовательской и аналитической работы другого человека).

Случаи, когда невозможно указать первоисточник:

- Первоисточник безвозвратно утерян.
- Первоисточник недоступен или его поиск затруднен по объективным причинам (например, находится в закрытых библиотеках или хранилищах).
- Цитируемый текст стал известен по записи слов автора в воспоминаниях другого лица.
- Первоисточник написан на редком языке, недоступном для перевода автору работы.
- Цитата найдена в результате архивного или литературного изыскания автора вторичного источника (например, подобран удачный отрывок из классического литературного произведения). Если в таком случае студент самостоятельно найдет цитату по указанным библиографическим данным и процитирует ее без ссылки на вторичный источник, может создаться ошибочное впечатление самостоятельно проведенного архивного или литературного исследования.

	«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»	
	Департамент по академической работе	Кодекс Академической честности
		Редакция: 1 Страница 21 из 25

- Цитата приводится в качестве иллюстрации системы аргументации процитировавшего ее автора (в данном случае интерес представляет не столько сама цитата, сколько ее употребление в рассматриваемом тексте).

Обратите внимание!

- При цитировании текста по вторичному источнику необходимо указывать не только источник оригинального текста, но и источник, из которого взята цитата.
- Поэтому рекомендуется упоминать источник оригинального текста и источник, из которого был взят этот текст, во вводных словах к приводимой цитате. При этом в списке использованных источников ссылка дается на вторичный источник, в котором была найдена цитата.
- Наличие в научной работе ссылок на работы иностранных авторов показывает уровень теоретической разработки проблемы, свидетельствует об исследовательской активности авторов. В большинстве случаев использование иностранных источников является обязательным требованием для современной научной работы.

Упоминание иностранных фамилий и инициалов

Фамилии иностранных авторов приводятся на том языке, на котором написана научная работа. Рядом в скобках приводится оригинальное написание фамилии и инициалов. В случае если в работе дается ссылка на широко известного в отечественной науке иностранного автора, дополнительного написания оригинального имени не требуется.

Для корректного употребления фамилий и инициалов зарубежных авторов следует проверить традицию их перевода на русский язык, обратившись к русскоязычным публикациям близкой тематики. В случае если фамилии авторов ранее не упоминались в русскоязычных источниках, следует предложить авторскую транслитерацию фамилии и инициалов, желательно, произведенную по правилам транслитерации иностранных фамилий.

Обратите внимание!

В списке использованных источников названия иностранных публикаций, фамилии, инициалы авторов и остальная библиографическая информация указываются на языке оригинала.

Цитирование иностранных терминов

Иностранные термины, цитируемые в научной работе, приводятся в переводе на язык работы. При переводе иностранных терминов вначале следует проверить традицию их перевода в русскоязычных публикациях. Если перевод не найден или кажется автору работы неточным, он может предложить свой вариант перевода (при этом обязательно упомянуть о традиции перевода этого термина в русскоязычных исследованиях и аргументировать авторскую версию перевода).

В случае если специальные термины не являются общеизвестными или переводятся автором работы впервые, рядом с переводом в скобках рекомендуется приведение их оригинального написания.

Цитирование фрагментов текста иностранных источников

	«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»	
	Департамент по академической работе	Кодекс Академической честности
		Редакция: 1 Страница 22 из 25

При цитировании фрагментов текста иностранных источников цитаты следует приводить на языке основного текста работы в авторском переводе. Если автор не уверен в корректности перевода, рекомендуется использовать парафраз.

При переводе и цитировании иностранных научных работ крайне не рекомендуется использование стандартных электронных средств перевода. В случае возникновения спорных ситуаций при переводе фамилий и терминов обратитесь за помощью к научному руководителю или преподавателю иностранного языка.

Самоцитирование

В случае если работа опирается на более ранние исследования автора, результаты которых были опубликованы, в работе необходимо приводить ссылки на эти работы. Ссылки на собственные работы и перечисление их в списке использованных источников является широко распространенной практикой. Это позволяет избежать самоплагиата, дублирования опубликованной ранее информации, а также позволяет направить заинтересованного читателя на ознакомление с другими работами автора.

Самоцитирование, как и цитирование других авторов, должно быть обоснованным и соответствовать тематике и задачам научной работы.

Цитирование законодательных и ведомственных актов

Законодательные и ведомственные акты цитируются по официальным изданиям, не рекомендуется цитирование по вторичным источникам.

При цитировании законодательных и ведомственных актов удостоверьтесь, что цитирование проводится по последним обновлениям на момент написания работы. Иногда для грамотного цитирования таких изданий требуется консультация специалиста.

Цитирование произведений художественной литературы

Цитирование классических произведений художественной литературы осуществляется по наиболее авторитетным изданиям Собраний сочинений, Полных собраний сочинений, в которых выполнена научная публикация художественных произведений. В случае необходимости, обусловленной темой письменной работы (например, в публикациях от издания к изданию автором изменялся текст произведения, а в Собрании сочинений не все варианты текста приведены), можно использовать первые (прижизненные) публикации таких произведений.

Изменение текста, комментарии и сокращения в цитатах

Несмотря на строгое правило соблюдения дословности при цитировании фрагментов чужого текста, в некоторых случаях допускается изменение текста цитаты.

Случаи, в которых допускается изменение текста цитаты

- При модернизации орфографии и пунктуации текстов, изданных до начала XX века.
- При развертывании сокращенных слов текста в полные. При этом часть слова, дополняемая автором работы, берется в квадратные скобки. Развертывание



целесообразно только в том случае, если понимание читателем цитаты может быть затруднено.

- При изменении падежа слов в цитате в случае подчинения цитаты синтаксическому строю фразы, в которую они включены.

- При обозначении найденных опечаток и ошибок в тексте цитируемого документа. В этом случае опечатки и ошибки, допущенные автором цитаты, не исправляются, но после ошибки ставится вопросительный знак в круглых скобках (?) или правильно написанное слово в квадратных скобках».

